



## Surly Longtail Cargo Frame Insert Instructions

Hi there. Thanks for spending your hard-earned cash on this Surly product. Surly stuff is designed to be useful and durable. We're confident it will serve you well for years to come.

**⚠ WARNING: Cycling can be dangerous. Bicycle products should be installed and serviced by a professional mechanic. Never modify your bicycle or accessories. Read and follow all product instructions and warnings including information on the manufacturer's website. Inspect your bicycle before every ride. Always wear a helmet.**

For additional safety information about all Surly products visit: [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

Le mode d'emploi est disponible sur le site Web : [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

## Surly Longtail Cargo Frame Insert Compatibility & Intended Use

This frame insert is intended to only be used with Surly Longtail Cargo Frames.

## Parts Included

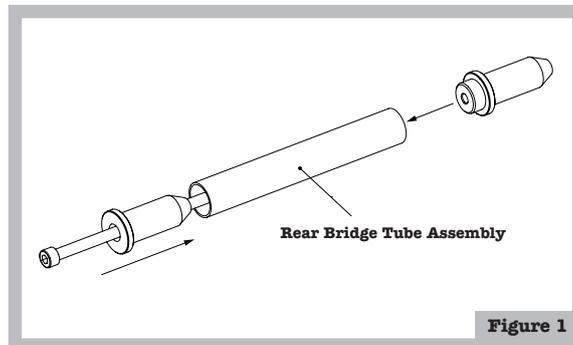
Surly Longtail Cargo Frame Insert

## Tools Required

- 6mm Hex Key
- Rubber Mallet

## Installation

1. Insert the left and right plugs into the exposed ends of your Surly Longtail Cargo Frame's horizontal tubes (see Figure 1 for orientation of plugs).
2. Feed the threaded rod through non-threaded plug.
3. Using 6mm hex key, tighten threaded rod to 5-8Nm.



## Instructions for Tube Repair

1. Insert tapered end of plug into exposed end of tube.
2. Gently tap with a mallet to cold set the tube back to its original round shape.

**⚠ WARNING: Consult a professional bike mechanic before attempting any tube repairs, incorrectly repairing a tube can lead to weakening of frame.**



## Limited Warranty

This Surly product is warranted against defects in materials and workmanship for one year from the date of retail purchase of the product, subject to the limitations detailed below. Save your dated receipt for proof of purchase.

This warranty does NOT cover the following:

- Damage due to improper assembly or follow-up maintenance or lack of skill, competence or experience of the user or assembler
- Products that have been modified, neglected, used in competition or for commercial purposes, misused or abused, involved in accidents or anything other than normal use
- Installation of components, parts or accessories not originally intended for or compatible with Surly product as sold
- Damage or deterioration to the paint, surface finish, aesthetics or appearance of the product
- Normal wear and tear
- Labor required to remove and/or refit and re-adjust the product within the bicycle assembly

This limited warranty is expressly limited to the repair or replacement of a defective product, at the option of Surly, and is the sole remedy of the warranty. This limited warranty applies only to the original purchaser of the Surly product and is not transferable. This warranty applies only to products purchased through an authorized dealer or distributor. In no event shall Surly be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential, or otherwise resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to our products except as set forth herein.

This limited warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights and other rights may vary from place to place. This limited warranty does not affect your statutory rights.

**TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

## Instructions pour l'insert de cadre de vélo cargo long Surly

Bonjour, Nous vous remercions pour l'achat de ce produit Surly avec l'argent que vous avez durement gagné. Les produits Surly sont conçus pour être utiles et durables. Nous savons que vous en profiterez bien pour les années à venir.

**⚠ AVERTISSEMENT : le cyclisme est une activité dangereuse. Les pièces pour vélo doivent être montées et réparées par un mécanicien professionnel. Ne modifiez jamais votre vélo ou vos accessoires. Lisez et suivez tous les avertissements et modes d'emploi des produits, y compris les renseignements sur le site Web du fabricant. Inspectez votre vélo avant chaque sortie. Portez toujours un casque.**

Pour plus de renseignements de sécurité sur tous les produits Surly, rendez-vous sur [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

Le mode d'emploi est disponible sur le site Web : [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

## Insert de cadre de vélo cargo long Surly Compatibilité et utilisation prévue

Cet insert de cadre ne doit être utilisé que sur le cadre d'un vélo cargo long Surly.

## Pièces incluses

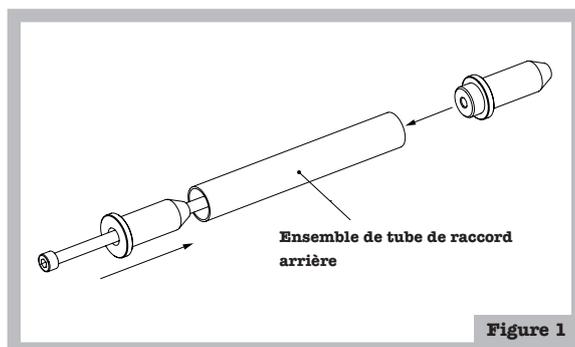
Insert de cadre de vélo cargo long Surly

## Outils requis

- Clé hexagonale de 6 mm
- Maillet en caoutchouc

## Installation

1. Insérez les bouchons de gauche et de droite dans les extrémités exposées des tubes horizontaux du cadre du vélo cargo long Surly (reportez-vous à la Figure 1 pour l'orientation des bouchons).
2. Faites passer la tige filetée dans le bouchon non fileté.
3. Vissez la tige filetée de 5 à 8 Nm à l'aide d'une clé hexagonale de 6 mm.



## Instructions pour la réparation du tube

1. Insérez l'extrémité conique du bouchon dans l'extrémité exposée du tube.
2. Tapotez doucement avec un maillet pour remettre le tube à sa forme ronde d'origine.

**⚠ AVERTISSEMENT : consultez un mécanicien de vélos professionnel avant d'essayer de réparer un tube, la réparation incorrecte d'un tube peut entraîner l'affaiblissement du cadre.**



## Garantie limitée

Ce produit Surly est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat au détail du produit, sous réserve des limites décrites ci-dessous. Conservez votre facture datée en guise de preuve d'achat.

La présente garantie ne couvre PAS les éléments suivants :

- Les dommages causés par un mauvais assemblage, un mauvais entretien ou par le manque de compétences, d'aptitude ou d'expérience de l'utilisateur ou de l'assembleur.
- Les produits qui ont été modifiés, négligés, utilisés en concurrence ou à des fins commerciales, utilisés de manière inappropriée ou abusive, impliqués dans des accidents ou qui ont subi toute utilisation anormale.
- L'installation de composants, de pièces ou d'accessoires non compatibles ou non prévus pour être ajoutés au produit Surly tel qu'il est vendu.
- Les dommages ou la détérioration de la peinture, du fini, de la qualité esthétique ou de l'apparence du produit.
- L'usure normale.
- La main-d'œuvre nécessaire pour retirer et/ou remonter et réajuster le produit sur le vélo.

Cette garantie limitée est expressément limitée à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux, à la discrétion de Surly, et constitue le seul recours en vertu de la garantie. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acquéreur d'origine du produit Surly et n'est pas transférable. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés auprès d'un vendeur ou d'un distributeur autorisé. En aucun cas Surly ne sera responsable de toute perte, tout désagrément ou tout dommage, qu'il soit direct, accidentel, consécutif ou qu'il résulte de tout autre manquement à toute condition ou garantie expresse ou implicite de qualité marchande, d'aptitude à un emploi précis ou autre des produits Surly, exception faite des conditions établies aux présentes.

Cette garantie limitée donne au consommateur des droits juridiques précis, et ces droits, ainsi que d'autres droits, peuvent varier selon le lieu. Cette garantie limitée n'affecte pas vos droits prévus par la loi.

**DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES PRÉSENTES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI SPÉCIFIQUE.**